



Europako Etiketa Ekologikoa Ezartzeko Eskuliburua:

Produktuak

2004ko uztaila



**Zer da
Europako
Etiketa
Ekologikoa**

Zer da Europako Etiketa Ekologikoa



- **Europako Etiketa Ekologikoa** da ingurumenaren aldetik errespetuzkoak diren produktuak eta zerbitzuak aitortzeko eta identifikatzeko sistema ofiziala. Sistema **egiazkoa, zorrotza eta borondatezkoa** da, eta ingurumen-inpaktu txikiagoa duten produktuak eta zerbitzuak sustatu nahi ditu, **ingurumenaren babes-maila handia lortzen laguntzeko**.
- EBren etiketa ekologikoaren logotipoa, beraz, **ingurumen-kalitatearen bereizgarri** bat da, eta horrek erraztu egiten du ingurumen-inpaktu txikiagoak eta bere kategoria bereko produktuak baino kalitate berekoak edo handiagokoak batzen dituzten produktuak identifikatzea.
- Kontsumitzaileentzat sinbolo **fidagarria eta erraz ezagutzeko modukoa da**.

Zer da Europako Etiketeta Ekologikoa



- Europako Etiketeta Ekologikoa I. motako ekoetiketa da, eta ISO 14024 araua betetzen du.
- EBren etiketa ekologikoa lortu ahal izateko, produktuek eta/edo zerbitzuek **ingurumen-irizpide zorrotzak bete** behar dituzte. Irizpide horiek **produktuaren bizi-ziklo osoa** hartzen dute kontuan: lehengaiak erauztea, ekoizpena, enbalajea eta garraioa, baita produktuaren erabilera eta bizi-amaiera ere.
- EBren etiketa ekologikoak Europaren **ekonomia zirkularrerako** trantsizioa sustatzen du, ekoizpena zein kontsumo jasangarria babestuz.

Zer da Europako Etiketa Ekologikoa



- Ingurumen-etiketatzeko sistema horren ezaugarriei eta haren irizpide gardenei esker, kontsumitzaileek **modu kontzientean har ditzakete erosteko erabakiak**, produktuen kalitatea arriskuan jarri gabe.
- Era berean, Europako Etiketa Ekologikoa produktu iraunkorrak eta konpongarriak diseinatzea eta/edo ingurumenarekiko arduratsuak diren zerbitzuak eskaintzea aukeratzen duten enpresa fabrikatzaile/jabeentzako **saria** da, berrikuntza eta baliabideen aurrezpena sustatuz.



**Nire
produktu/zerbitzurako
Europako etiketa
ekologikoa
eskuratzeko eman
beharreko urratsak**

Nire produktu/zerbitzurako Europako etiketa ekologikoa eskuratzeko eman beharreko urratsak

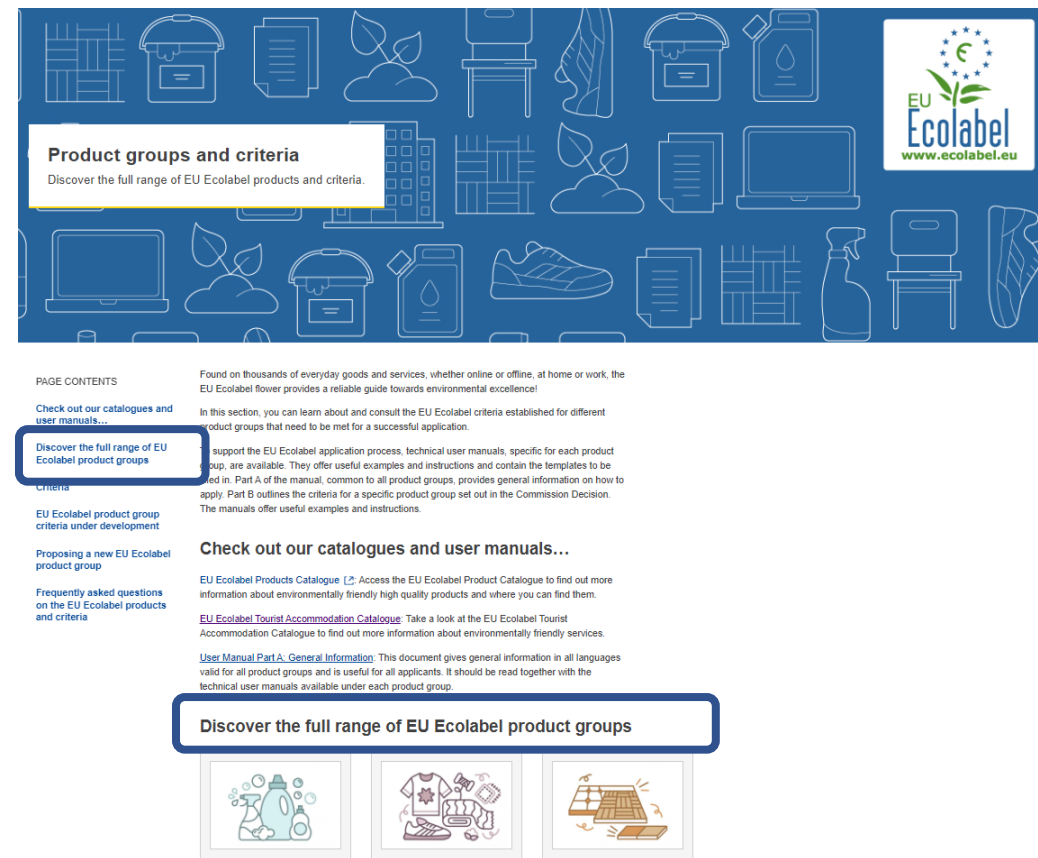
1. Nire produktuarentzat kategoria bat dagoela egiaztatzea
2. Nire produktua haren kategoriaren irismenaren barruan dagoela egiaztatzea
3. Erabakiaren iraungitze-data egiaztatzea
4. Produktuak lege-baldintza guztiak betetzen dituela egiaztatzea
5. Produktuak ebaluatzeko eta egiaztatzeko irizpideak eta baldintzak betetzen dituela egiaztatzea
6. Organo eskudunarekin harremanetan jartzea, izapidetu beharreko espedientearen edo espedienteen irismena ezartzeko
7. Dokumentazioa formatu egokian prestatzea
8. Eskaera egitea eta dokumentazioa aurkeztea Inguruneten bidez
9. Tasak ordaintzea
10. Hala badagokio, ezarritako zuzenketa-errekerimenduei erantzutea
11. Hala badagokio, organo eskudunaren bisita jasotzea
12. Europako Etiketa Ekologikoa onartzea (egiaztapen-txostena)
13. Ziurtagiria eta kontratua edo ebazpena ematea
14. Enpresak kontratua sinatuta itzultzea
15. Produktuak EBko katalogoan sartzeko eskatzea

1. Nire produktuarentzat kategoria bat dagoela egiaztatzea

Deskribapena	Europako Etiketa Ekologikoa ematea lortu nahi dugun produktuak araututako produktu-kategoria duela egiaztatu behar da.
Kategoria arautuak	<p>Gaur egun, Europako etiketa ekologikoa emateko irizpideak garatuta dituzten kategoria arautuak honako hauek dira:</p> <ul style="list-style-type: none">• Gainazal gogorak garbitzeko produktuak• Ontzi-garbigailuetarako detergenteak• Erabilera industrial eta instituzionaleko ontzi-garbigailuetarako detergenteak• Ontziak eskuz garbitzeko detergenteak• Arropetarako detergenteak• Erabilera industrial eta instituzionaleko arropetarako detergenteak• Barrualdeen garbiketa-zerbitzuak• Paper grafikoa• Tisu papera eta tisu paperezko produktuak• Paper inprimatua, mahaigainerako papera eta paperezko poltsak• Barruko eta kanpoko pinturak eta bernizak• Turismo-ostatua• Higiene pertsonaleko produktu xurgatzaileak• Hilekoaren kopa berrerabilgarriak• Produktu kosmetikoak• Animaliak zaintzeko produktuak• Altzariak• Koltxoiak• Pantaila elektronikoak• Lubrifikatzaileak• Zoruetarako zurezko, kortxozko eta banbuzko estaldurak• Estaldura zurrinak• Ehungintzako produktuak• Oinetakoak• Laborantzako substratuak, lurzorua medeagarriak eta lurzorua estalkiak
Linkak	https://ec.europa.eu/environment/ecolabel/products-groups-and-criteria.html

1. Nire produktuarentzat kategoria bat dagoela egiaztatzea

Deskribapena	Europako Etiketa Ekologikoa jasotzea nahi dugun produktuak araututako produktukategoria duela egiaztatu behar da.
Harremana/Lekua	Europako etiketa ekologikoa emateko ingurumen-irizpideak garatuta dituzten kategoriak ere ECOLABELen webgunean aurki daitezke. Zehazki "EU ECOLABEL FOR BUSINESSES" atalaren barruan dagoen "PRODUCT GROUPS AND CRITERIA" atalean. Atal honetan kokatzen dira ingurumen-irizpideak eta ondorengo zuzenketak eta/edo aldaketak arautzen dituzten erabakiak, zehazki "Current criteria" epigrafean.
Linkak	https://ec.europa.eu/environment/ecolabel/products-groups-and-criteria.html



The screenshot shows the 'Product groups and criteria' page on the EU Ecolabel website. The page features a blue header with the Ecolabel logo and the text 'Product groups and criteria' and 'Discover the full range of EU Ecolabel products and criteria.' Below the header, there is a 'PAGE CONTENTS' section with a list of links: 'Check out our catalogues and user manuals...', 'Discover the full range of EU Ecolabel product groups' (highlighted with a red box), 'Criteria', 'EU Ecolabel product group criteria under development', 'Proposing a new EU Ecolabel product group', and 'Frequently asked questions on the EU Ecolabel products and criteria'. To the right of the 'PAGE CONTENTS' section, there is a paragraph of text: 'Found on thousands of everyday goods and services, whether online or offline, at home or work, the EU Ecolabel flower provides a reliable guide towards environmental excellence! In this section, you can learn about and consult the EU Ecolabel criteria established for different product groups that need to be met for a successful application. To support the EU Ecolabel application process, technical user manuals, specific for each product group, are available. They offer useful examples and instructions and contain the templates to be used in Part A of the manual, common to all product groups, provides general information on how to apply. Part B outlines the criteria for a specific product group set out in the Commission Decision. The manuals offer useful examples and instructions.' Below this text, there is a section titled 'Check out our catalogues and user manuals...' with three sub-sections: 'EU Ecolabel Products Catalogue', 'EU Ecolabel Tourist Accommodation Catalogue', and 'User Manual Part A: General Information'. At the bottom of the page, there is a red box with the text 'Discover the full range of EU Ecolabel product groups' and three small images representing different product categories: cleaning products, clothing, and food.

1. Nire produktuarentzat kategoria bat dagoela egiaztatzea

Adibidea

Gure produktua ontziak eskuz garbitzeko detergentea da.

ECOLABELen web-orrian ikusi dugu badagoela kategoria bat ("Hand Dishwashing Detergents") non produktua bertan sar daitekeen.

EU Ecolabel - Cleaning

This product group includes home and professional cleaning products and services. The group's EU Ecolabel criteria represent a holistic approach, ranging from limits on the use of hazardous substances, sustainable sourcing of raw materials, recyclability and design of packaging, to proper guidance for the product's use.



+ Dishwasher detergents
+ Hand dishwashing detergents
+ Hard surface cleaning products
+ Indoor cleaning services
+ Industrial and institutional dishwasher detergents
+ Industrial and institutional laundry detergents
+ Laundry detergents



2. Nire produktua haren kategoriaren irismenaren barruan dagoela egiaztatzea

Deskribapena

Produktuari aplika dakioken Erabakia aurkitu ondoren, produktua, bere berezitasunekin, Erabaki horren irismenaren barruan dagoela egiaztatu behar da.

Harremana/Lekua

Produktu horretarako EBren etiketa ekologikoa emateko irizpide ekologikoak ezartzen dituen Erabakia kokatuta, haren artikulua kontsultatu behar dira (Erabakiaren 1. edo 2. artikuluan jaso ohi da irismena), produktua irismen horren barruan dagoela egiaztatzeko, eta, beraz, Europar Batasunaren etiketa ekologikoa lor dezakeela egiaztatzeko.

Linkak

<https://ec.europa.eu/environment/ecolabel/products-groups-and-criteria.html>

EU Ecolabel - Cleaning

This product group includes home and professional cleaning products and services. The group's EU Ecolabel criteria represent a holistic approach, ranging from limits on the use of hazardous substances, sustainable sourcing of raw materials, recyclability and design of packaging, to proper guidance for the product's use.



+ Dishwasher detergents			
— Hand dishwashing detergents			
The EU Ecolabel for hand dishwashing detergent products provides consumers with an eco-friendly alternative to conventional detergents that help reduce their daily environmental impact.			
The EU Ecolabel guarantees detergent products with limited use of hazard substances, sustainably-sourced raw materials, and recyclable packaging.			
Current criteria	Commission Decision (EU) 2017/1214 of 23 June 2017		
	Consolidated text		
Validity	31 December 2026		
12.7.2017	ES	Diario Oficial de la Unión Europea	L 180/1

II

(Actos no legislativos)

DECISIONES

DECISIÓN (UE) 2017/1214 DE LA COMISIÓN

de 23 de junio de 2017

por la que se establecen los criterios de la etiqueta ecológica de la UE aplicables a los detergentes lavavajillas a mano

[notificada con el número C(2017) 4227]

Artículo 1

La categoría de productos «detergentes lavavajillas a mano» comprenderá todos los detergentes incluidos en el ámbito de aplicación del Reglamento (CE) n.º 648/2004 del Parlamento Europeo y del Consejo (¹), sobre detergentes, que se comercializan y están destinados a ser utilizados para lavar a mano artículos como cristalerías, vajillas y utensilios de cocina, incluidos los cubiertos, las ollas, las sartenes y las fuentes para horno.

La categoría de productos incluirá aquellos de uso tanto privado como profesional. Los productos serán mezclas de sustancias químicas y no contendrán microorganismos que hayan sido añadidos de forma deliberada por el fabricante.

2. Nire produktua haren kategoriaren irismenaren barruan dagoela egiaztatzea

Adibidea

Gure produktua tisu paper aromatizatua da.

Tisu paperezko produktuak **Graphic paper, Tissue paper and Tissue products** produktuen multzoan daude bilduta.

Honako hau kontsultatzen dugu: **BATZORDEAREN 2019/70 (EB) ERABAKIA, 2019ko urtarrilaren 11koa, EBren etiketa ekologikoaren irizpideak ezartzen dituena paper grafikorako eta EBren etiketa ekologikoaren irizpideak tisu papererako eta tisu paperezko produktuetarako.**

Erabaki horren 2. artikulua honako hau ezartzen du:

«Tisu papera eta tisu paperezko produktuak» kategorian honako hauek sartuko dira:

- 1) eraldatu gabeko tisu paperezko orriak edo bobinak, 2. puntuan jasotako produktutan eraldatzeko;
- 2) norberaren higienarako, likidoak xurgatzeko edo gainazalak garbitzeko egokiak diren tisu paperezko produktuak, edo erabilera horien konbinazio bat; besteak beste, honako mota hauetako tisu paperezko produktuak: zapiak, komuneko papera, makillajea kentzeko eskuoihaltxoak, sukaldeko edo etxeko papera, eskuak lehertzeko paperak, mahaiko ezpainzapiak, gainazalen babesleak eta paper xurgatzaile industrialak.

Produktuen kategoria horretan **ez da sartuko** honako hau:

- a) [...]
- e) **paper aromatizatua;**
- f) [...]

Beraz, gure papera aromatizatua denez, ezin izango du Europako Etiketa Ekologikoa eskuratu.

3. Erabakiaren iraungitze-data egiaztatzea

Deskribapena

Batzordearen erabakiek erabakiaren beraren iraungitze-data adierazten dute. Data hori iritsita, eta Europako Batzordeak berritzen ez badu, Erabakia iraungi egingo da eta beste Erabaki bat argitaratuko da irizpide zorrotzagoekin. Behin puntu horretara iritsita, iraungitako erabakiarekin lortutako etiketak baliozkoak izaten jarraitzen dute epe batean (normalean 6-12 hilabete), baina jada ezinezkoa izango da aurreko irizpideekin etiketa berri bat lortzea. Enpresa batek etiketa bat lortu nahi badu, **Erabakiaren iraungitze-data gertuegi ez dagoela egiaztatzea gomendatzen da;** izan ere, bestela, enpresak egiten duen ahalegina denbora labur baterako Etiketa lortzea baino ez du sarituko.

Harremana/Lekua

ECOLABELen web-orrian, EU ECOLABEL FOR BUSINESSES zatiko PRODUCT GROUPS AND CRITERIA atalean, baliozkotasun-data kontsultatu ahal izango dugu.

Linkak

<https://ec.europa.eu/environment/ecolabel/products-groups-and-criteria.html>

Hand dishwashing detergents	
The EU Ecolabel for hand dishwashing detergent products provides consumers with an eco-friendly alternative to conventional detergents that help reduce their daily environmental impact.	
The EU Ecolabel guarantees detergent products with limited use of hazard substances, sustainably-sourced raw materials, and recyclable packaging.	
Current criteria	Commission Decision (EU) 2017/1214 of 23 June 2017
Validity	31 December 2026
Application pack / User manual	User Manual - Hand dishwashing detergents 1.4 Detergent Ingredient Database (DID-list) Part A (2016) Detergent Ingredient Database (DID-list) Part B (2016) Additional information for substances not listed in the DID list
Revision	Not started
Miscellaneous	Final Technical Report (2016)
Criteria in a nutshell	Factsheet (EN)

3. Erabakiaren iraungitze-data egiaztatzea

Adibidea

Gure produktua urberritzea behar duen kosmetikoa da.

2021eko abuztuan gaudela, ECOLABELen webgunean egiaztatu dugu produktuen kategoria honetarako Erabakia 2014an argitaratu zela, eta 2019an haren baliozkotasuna beste bi urtez luzatzea erabaki zela. Beraz, litekeena da haren indarraldia berriro ez luzatzea eta 2021eko abenduaren 31 baino haratago ez joatea (balio-data, webguneak adierazten duenez). Kasu horretan:

- 1) Dokumentazioa organo eskudunari aurkezteko eta ebaluatzeko behar den denbora kontuan hartuta, litekeena da etiketa Erabakiaren mugaegunetik oso gertu ematea.
- 2) Gainera, etiketa lortu ondoren, hilabete batzuetan baino ezingo litzateke erabili.

Horregatik, interesgarria izan daiteke Erabaki berria atera arte itxarotea, gure produktua Etiketa Ekologikoari aurkezteko.

Hand dishwashing detergents	
The EU Ecolabel for hand dishwashing detergent products provides consumers with an eco-friendly alternative to conventional detergents that help reduce their daily environmental impact.	
The EU Ecolabel guarantees detergent products with limited use of hazard substances, sustainably-sourced raw materials, and recyclable packaging.	
Current criteria	Commission Decision (EU) 2017/1214 of 23 June 2017
Validity	Consolidated text 31 December 2026
Application pack / User manual	Detergent Ingredient Database (DID-list) Part A (2016) Detergent Ingredient Database (DID-list) Part B (2016) Additional information for substances not listed in the DID list
Revision	Not started
Miscellaneous	Final Technical Report (2016)
Criteria in a nutshell	Factsheet (EN)

4. Produktuak lege-baldintza guztiak betetzen dituela egiaztatzea

Deskribapena

Erabakiaren artikuluetan, produktuak eta/edo instalazio ekoizleak eskatzen diren lege-baldintza guztiak betetzen dituela egiaztatzea.

Produktuaren kategoriaren arabera, gutxienez honako baldintza hauek eskatzen dira:

- produktuarentzako: merkaturatuko den herrialdean edo herrialdeetan aplikagarriak diren lege-baldintzak betetzea.
- fabrikarako: kokatuta dagoen herrialdeko legezko betekizun guztiak betetzea.

Harremana/Lekua

Batzordearen erabakia produktu-kategoria bakoitzaren "Current criteria" epigrafearen barruan egon daiteke, ECOLABELen webgunean.

Erabakiaren barruan, haren ERANSKINA kontsultatuko dugu, egiaztatzeko zer eskakizun eskatzen diren lege-betekizunei lotuta, bai produktuari dagokionez, bai ekoizpen-instalazioari dagokionez.

Linkak

<https://ec.europa.eu/environment/ecolabel/products-groups-and-criteria.html>

EU Ecolabel - Cleaning EU Ecolabel - Cleaning

This product group includes home and professional cleaning products and services. The group's EU Ecolabel criteria represent a holistic approach, ranging from limits on the use of hazardous substances, sustainable sourcing of raw materials, recyclability and design of packaging, to proper guidance for the product's use.



+ Dishwasher detergents			
- Hand dishwashing detergents			
The EU Ecolabel for hand dishwashing detergent products provides consumers with an eco-friendly alternative to conventional detergents that help reduce their daily environmental impact.			
The EU Ecolabel guarantees detergent products with limited use of hazard substances, sustainably-sourced raw materials, and recyclable packaging.			
Current criteria	Commission Decision (EU) 2017/1214 of 23 June 2017		
	Consolidated text		
Validity	31 December 2026		
12.7.2017	ES	Diario Oficial de la Unión Europea	L 180/1

II

(Actos no legislativos)

DECISIONES

DECISIÓN (UE) 2017/1214 DE LA COMISIÓN

de 23 de junio de 2017

por la que se establecen los criterios de la etiqueta ecológica de la UE aplicables a los detergentes lavavajillas a mano

[notificada con el número C(2017) 4227]

Artículo 1

La categoría de productos «detergentes lavavajillas a mano» comprenderá todos los detergentes incluidos en el ámbito de aplicación del Reglamento (CE) n.º 648/2004 del Parlamento Europeo y del Consejo (1), sobre detergentes, que se comercializan y están destinados a ser utilizados para lavar a mano artículos como cristalerías, vajillas y utensilios de cocina, incluidos los cubiertos, las ollas, las sartenes y las fuentes para horno.

La categoría de productos incluirá aquellos de uso tanto privado como profesional. Los productos serán mezclas de sustancias químicas y no contendrán microorganismos que hayan sido añadidos de forma deliberada por el fabricante.



5. Produktuak ebaluatzeko eta egiaztatzeako irizpideak eta baldintzak betetzen dituela egiaztatzea

Deskribapena	<p>Erabakiaren eranskinean, produktuak honako baldintza hauek betetzen dituela egiaztatzea:</p> <ul style="list-style-type: none">• Etiketa ekologikoa emateko irizpideak• Ebaluatzeko eta egiaztatzeako baldintzak
Harremana/Lekua	<p>Erabakien eranskinek etiketa emateko bete behar diren irizpideak arautzen dituzte.</p> <p>Enpresak irizpideari berari erantzuteaz gain, irizpide bakoitzaren "Ebaluazioa eta egiaztapena" paragrafoan irizpide hori egiaztatzeako agertzen den moduari ere erantzun beharko dio.</p> <p>Ebaluazio eta ziurtapenen irizpideak eta eskakizunak betetzeari buruzko informazio zehatzagoa aurki daiteke, produktu-kategoria bakoitzaren erabilera-eskuliburua kontsultatuta.</p>
Linkak	<p>https://ec.europa.eu/environment/ecolabel/products-groups-and-criteria.html</p>

ANEXO
MARCO GENERAL
CRITERIOS DE LA ETIQUETA ECOLÓGICA DE LA UE
Criterios para la concesión de la etiqueta ecológica de la UE a los detergentes lavavajillas a mano

CRITERIOS

1. Toxicidad para los organismos acuáticos
2. Biodegradabilidad
3. Fuentes sostenibles de aceite de palma, aceite de palmiste y sus derivados
4. Sustancias excluidas y restringidas
5. Envase
6. Idoneidad para el uso
7. Información para el usuario
8. Información que figura en la etiqueta ecológica de la UE

Criterio 1: Toxicidad para los organismos acuáticos

El volumen crítico de dilución del producto ($VCD_{crítico}$) no superará los límites siguientes de dosificación de referencia.

Tipo de producto	VCD límite (l/l de agua de lavado)
Detergentes lavavajillas a mano	2 500

Evaluación y verificación: el solicitante facilitará el cálculo del $VCD_{crítico}$ del producto. En el sitio web de la etiqueta ecológica de la UE puede descargarse una hoja para calcular el valor del $VCD_{crítico}$.

El $VCD_{crítico}$ se calculará para todas las sustancias entrantes (i) del producto por medio de la ecuación siguiente:



5. Produktuak ebaluatzeko eta egiaztatzeko irizpideak eta baldintzak betetzen dituela egiaztatzea

Adibidea

Gure produktua urberritzea behar duen kosmetikoa da.

Ebaluatzeko eta egiaztatzeko irizpideak eta betekizunak hemen daude jasota: **BATZORDEAREN ERABAKIA, 2014ko abenduaren 9koa, urberritzea behar duten produktu kosmetikoei Europako etiketa ekologikoa emateko irizpide ekologikoak ezartzen dituena.**

Ebaluazio eta egiaztapeneko irizpide eta betekizun horiek zabaldua eta xehetasunez azalduta daude erabilera-eskuliburuan.

EU Ecolabel - Cleaning

This product group includes home and professional cleaning products and services. The group's EU Ecolabel criteria represent a holistic approach, ranging from limits on the use of hazardous substances, sustainable sourcing of raw materials, recyclability and design of packaging, to proper guidance for the product's use.



+ Dishwasher detergents	
- Hand dishwashing detergents	
The EU Ecolabel for hand dishwashing detergent products provides consumers with an eco-friendly alternative to conventional detergents that help reduce their daily environmental impact.	
The EU Ecolabel guarantees detergent products with limited use of hazard substances, sustainably-sourced raw materials, and recyclable packaging.	
Current criteria	Commission Decision (EU) 2017/1214 of 23 June 2017
	Consolidated text
Validity	2017-06-23 to 2020-06-23
Application pack / User manual	User Manual - Hand dishwashing detergents 1.4 Detergent Ingredient Database (DID-list) Part A(2016) Detergent Ingredient Database (DID-list) Part B (2016)

Requir

- The applicant shall provide the calculation of the PIR of the product. A spreadsheet for this calculation is available on the EU Ecolabel website. If the product is sold in different packaging (i.e. with different volumes), the calculation shall be submitted for each packaging size for which the EU Ecolabel shall be awarded.
- The applicant shall provide a signed declaration for the content of post-consumer recycled material or material from renewable origin in the packaging and a description of the refill system offered, if applicable (kinds of refills, volume).
- For approval of refill packaging, the applicant or retailer shall document that the refills shall be available for purchase on the market.
- Declaration: [Packaging Impact Ratio](#)
- Declaration: [Packaging Impact Ratio - to be completed only where refills are available](#)

Interpretation of criteria:

For products for which refills are available the applicant needs to provide evidence that they produce and sell refills. This evidence may be, for example, product packaging or marketing materials.



The spreadsheet for the calculation of PIR can be found here:

<http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/documents/Calculation%20Sheet%20Cosmetics.xlsx>

6. Organo eskudunarekin harremanetan jartzea, izapidetu beharreko espedientearen edo espedienteen irismena ezartzeko

Deskribapena	<p>Estatu kide bakoitzak Europako etiketa ekologikoaren ardura duen organo eskudun bat edo batzuk ditu. Organo hori arduratzen da eskatzen zaizkion Europako etiketa ekologikoen eskaerak izapidetzeaz.</p> <p>Eskaera egin aurretik Organo Eskudunarekin harremanetan jartzea gomendatzen da, espedienteak izan ditzakeen zalantzak argitzeko eta ordaindu beharreko tasa zehaztu ahal izateko.</p>
Harremana/Lekua	<p>Euskadirentzat, zein da organo eskuduna? Industria, Trantsizio Energetiko eta Jasangarritasunaren Saila Ingurumen Jasangarritasun Sailburuordetza Harremanetarako: Gorane Ibarra - etiqueta.ecologica@ihobe.eus Tel. 944230743</p>
Linkak	<p>Organo eskudunen zerrenda: https://environment.ec.europa.eu/topics/circular-economy/eu-ecolabel/community-and-helpdesk_en#competent-bodies</p>



EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO

INDUSTRIA, TRANTSIZIO
ENERGETIKO ETA
JASANGARRITASUN SAILA
DEPARTAMENTO DE INDUSTRIA,
TRANSICIÓN ENERGÉTICA Y
SOSTENIBILIDAD

https://www.euskadi.eus/w_eb01-a2inguru/es/contenidos/informacion/ecoetiqueta/es_etiqueta/index.shtml#9198



EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO

INDUSTRIA, TRANTSIZIO
ENERGETIKO ETA
JASANGARRITASUN SAILA
DEPARTAMENTO DE INDUSTRIA,
TRANSICIÓN ENERGÉTICA Y
SOSTENIBILIDAD

7. Dokumentazioa formatu egokian prestatzea

Deskribapena

Enpresak dossier edo txosten bat prestatu behar du, produktuari berari aplikatzen zaion erabakia ebaluatzeko eta egiaztatzeko irizpideak eta baldintzak hark betetzen dituela justifikatzeko.

Txosten hori egiteko, ahal den neurrian, produktu-kategoria bakoitzerako eskuragarri dauden dokumentu hauek berrikustea eta erabiltzea gomendatzen da:

- Batzordearen adierazpena eta zuzenketak ("Current criteria" epigrafea)
- Erabilera-eskuliburua, checklist eta enpresa fabrikatzailearen eta eskuragarri dauden hornitzaileen adierazpenaren adibidea
- Balioak justifikatzeko kalkulu-orriak
- Testak egiteko baldintzak eta gidak

Europako Batzordearen web-orrian eskuragarri dauden modeloak erabiltzeak azkartu egiten du organo eskudunak irizpideak betetzen ote dituen berrikustea.

Harremanetarako Lekua

- Batzordearen adierazpena eta zuzenketak/aldaketak: produktu-kategoria bakoitzaren "Current criteria" epigrafea
- Gainerako laguntza-materiala: produktuaren kategoria bakoitzeko "Application pack/User manual" epigrafea

Linkak

<https://ec.europa.eu/environment/ecolabel/products-groups-and-criteria.html>

Aurkeztu beharreko informazio mota:

- Fabrikatzailearen eta hornitzaileen adierazpenak
- Segurtasun-fitxak
- Egiaztatuta dauden erakundeek emandako ziurtagiriak
- Kalkuluak
- Beste ebidentzia batzuk

Erabaki bakoitzak entregatu beharreko dokumentazioa adierazten du.

7. Dokumentazioa formatu egokian prestatzea



Adibidea

Gure produktua ontziak eskuz garbitzeko detergentea da.

- A Adierazpena formularioa erabil dezakegu eskatutako txostena egiteko gida gisa.
- Programatutako excel orria erabil dezakegu substantzien zerrenda aurkezteko eta hainbat irizpide justifikatzeko.

COMMISSION DECISION		0	
		Template Nov 2017	
		Date:	00/01/19
		Version:	
Contract number:		0	
Licence Holder:		0	
Distributor / Product name (Country):		0	
Type of product:		0	
Form of product:		0	

no.	Ingoing substance 3) Name (IUPAC)	contained in primary product (please choose)	active content in the pre-product (in %)	CAS- no.	Function (please select)	weight in the formulation in mass-% (=g/100g product)	Hazard Statement (1) In case H/EUH-statement with possible restrictions are detected, font changed to red	If H-pharse restricted: exemption because (please select)	Select for Biocides: BCF / logKow Select for Colouring agents: BCF / logKow or approved for foodstuff	Value of BCF / log Kow
1	water	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2										
3										
4										
5										

Declaration A - from the manufacturer of the hand dishwashing detergent

This declaration is used in conjunction with an application for a licence for the EU Ecolabel of hand dishwashing detergents. To complete the statement, further declarations for all the raw materials used in the product shall be also provided.

Product name:

As the applicant for the EU Ecolabel for "hand dishwashing detergents", I the undersigned declare that the hand dishwashing detergent is manufactured as expressed here and in the other documents submitted for demonstrating the accomplishment with the EU Ecolabel criteria.

- I declare that the product meets all applicable legal requirements of the country or countries in which the product is intended to be placed on the market.
- I declare that the most updated DID list, available on the EU Ecolabel website, is used for this application.

Scope

- I declare that this product is a detergent which is marketed and designed to be used to wash by hand items such as glassware, crockery and kitchen utensils including cutlery, pots, pans and ovenware.
- I declare that the product is a mixture of chemical substances and it does not contain micro-organisms that have been deliberately added by the manufacturer.

8. Eskaera egitea eta dokumentazioa aurkeztea Inguruneten bidez

Deskribapena	Espedientea osorik izapidetzeko (eskaera, informazioa zabaltzea, kontratuak eta ziurtagiriak), Ingurunet, Eusko Jaurlaritzaren Ingurumen-kudeaketari buruzko Informazio eta Tramitazio Sistema, erabiliko da. Sistema horren bidez, eskaera egiten den unean, justifikazio-txostena bidaliko da, eta enpresaren jarduera-lizentzia aurkeztuko da.
Harremana/Lekua	Ingurunet, Eusko Jaurlaritzaren Ingurumen-kudeaketari buruzko Informazio eta Tramitazio Sistema.
Linkak	Ingurunetera sarrera: https://www.euskadi.eus/ingurunet/web01-s2ing/es/



9. Tasak ordaintzea

Deskribapena

Organo eskuduna espedientea izapidetzen hasi aurretik, tasak ordaindu behar dira.

Tarifa desberdinak daude enpresaren tamainaren arabera, eta Europar Batasuneko Ingurumen Kudeaketa eta Auditoretzako Sistemari (EMAS) erregistratuta dagoen edo ISO 14001 arauaren arabera ziurtagiria duen kontuan hartuta.

Enpresa mota	Eskaera-/berritze-tasa eta handitze-/aldatze-tasa			Urteko tasa	Ikuskapen-tasa
	Euro	EMASekin	ISO 14001ekin		
Estandarra	348,04	- % 30	- % 15	0	0
Ete-ak	227,48	- % 30	- % 15		
Mikroenpresak	227,48	- % 30	- % 15		

Harremana/Lekua

Ingurunet, Eusko Jaurlaritzaren Ingurumen-kudeaketari buruzko Informazio eta Tramitazio Sistema. Tasa lehenetsia aldatu egingo da espediente kopuruaren eta hobari aplikagarrien arabera.

Linkak

Ingurunetera sarrera:

<https://www.euskadi.eus/ingurunet/web01-s2ing/es/>

9. Tasak ordaintzea

Deskribapena	<p>Tasak izapidetutako espediente bakoitzeko ordaintzen dira. Espediente bakoitzaren irismena alda daitekeenez, gomendatzen da organo eskudunarekin harremanetan jartzea tasa ordaindu aurretik.</p> <p>Tasak 2009ko azaroaren 25eko 66/2010 (EE) Erregelamenduaren 9 (4) artikulua eta EAEko Administrazioaren Tasa eta Prezio Publikoei buruzko Legeak arautzen dituzte, eta urtero eguneratzen dira.</p>
Harremana/Lekua	<p>Ingurunet, Eusko Jaurlaritzaren Ingurumen-kudeaketari buruzko Informazio eta Tramitazio Sistema.</p>
Linkak	<p>Ingurunetera sarrera: https://www.euskadi.eus/ingurunet/web01-s2ing/es/</p> <p>Tasa eguneratuak: https://ec.europa.eu/environment/ecolabel/documents/eu-ecolabel_fees.pdf</p> <p>66/2010 (EE) Erregelamendua https://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/PDF/?uri=CELEX:32010R0066&from=EN</p>

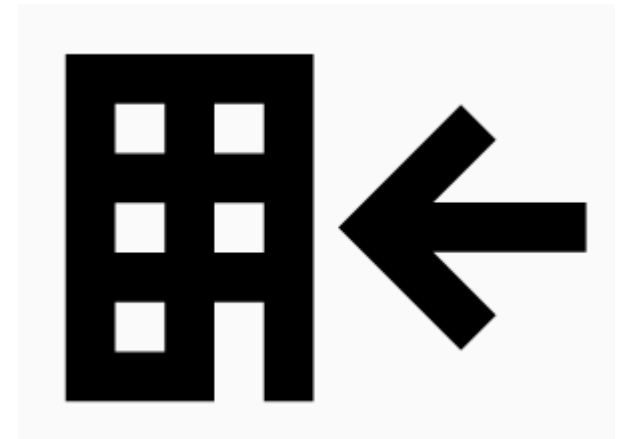
10. Ezarritako zuzenketa-errekerimenduei erantzutea

Deskribapena	<p>Organo eskudunak eskaerarekin batera aurkeztutako dokumentazioa berrikusiko du, eta, hala badagokio, eskabidea entregatzen denetik bi hilabete igaro baino lehen, zuzenketa-errekerimendu bat bidaliko dio enpresari. Bertan, aurkeztu beharreko informazioa eta/edo dokumentazio gehigarria edo egin beharreko zuzenketak deskribatzen ditu.</p> <p>Enpresak sei hilabete ditu eskatutako informazioa eta dokumentazioa bidaltzeko.</p>
Harremana/Lekua	<p>Akatsak zuzentzeko errekerimendua ingurunet bidez bidaliko zaio enpresari, eta enpresak bide beretik bidali beharko ditu eskatutako informazioa eta dokumentazioa.</p>
Linkak	<p>Ingurunetera sarrera: https://www.euskadi.eus/ingurunet/web01-s2ing/es/</p>



11. Organo eskudunaren bisita jasotzea

Deskribapena	Zerbitzuen kasuan, hala nola barrualdeen garbiketa-zerbitzuen kasuan, organo eskudunak bisita bat egingo du in situ, aurkeztutako dokumentazioan zehaztutakoa egiten ari dela egiaztatzeko. Bisita hori ekoetiketa eman aurretik egingo da.
Harremana/Lekua	Garbiketa-zerbitzuen kasuan, honako hauek bisitatuko dira: <ul style="list-style-type: none">• enpresa eskatzailearen lokalak• garbitu beharreko leku batean ematen ari den garbiketa-zerbitzu bat, gutxienez
Linkak	-



12. Europako Etiketa Ekologikoa onartzea (egiaztapen-txostena)

Deskribapena	<p>Dokumentazioa zuzendu ondoren (halakorik beharrezkoa izanez gero), organo eskudunak egiaztapen-txosten bat idatziko du, eta, bertan, produktuek produktu-kategoriari dagozkion baldintzak betetzen dituzten jasoko da.</p> <p>Txosten hori izango da produktu jakin bati Europako Etiketa Ekologikoa eman edo ukatu izana justifikatzeko oinarria.</p> <p>Produktuak ebaluazio eta egiaztatze irizpideak eta baldintzak betetzen ez baditu, enpresari jakinaraziko zaio ez zaiola Europako Etiketa Ekologikoa emango.</p>
Harremana/Lekua	<p>Irizpideak betetzen direla egiaztatze txosten bat bidaliko zaio enpresari ingurunet bidez.</p>
Linkak	<p>Ingurunetera sarrera: https://www.euskadi.eus/ingurunet/web01-s2ing/es/</p>



13.Ziurtagiria eta kontratua ematea

Deskribapena

Etiketa emateko ezarritako baldintza eta irizpide guztiak betetzen direla egiaztatu ondoren, etiketa modu telematikoan helaraziko zaio enpresari, Inguruneten bidez:

- Etiketa ematen denaren kontratu arautzailea, Ingurumen Jasangarritasun Sailburuordetzako Ingurumenaren Kalitatearen eta Ekonomia Zirkularren Zuzendaritzak sinatua. Bertan, Europako etiketa ekologikoa erabiltzeko baldintzak jasotzen dira.
- Etiketa eman izanaren ziurtagiria, Ingurumen Jasangarritasun Sailburuordetzak sinatua.

Bi dokumentu horietan, lizentziak estalitako ostatuak eta zerbitzuak jasotzen dira, eta dagokien ziurtagiri-zenbakia ematen da.

Harremana/Lekua

Ingurunet

Linkak

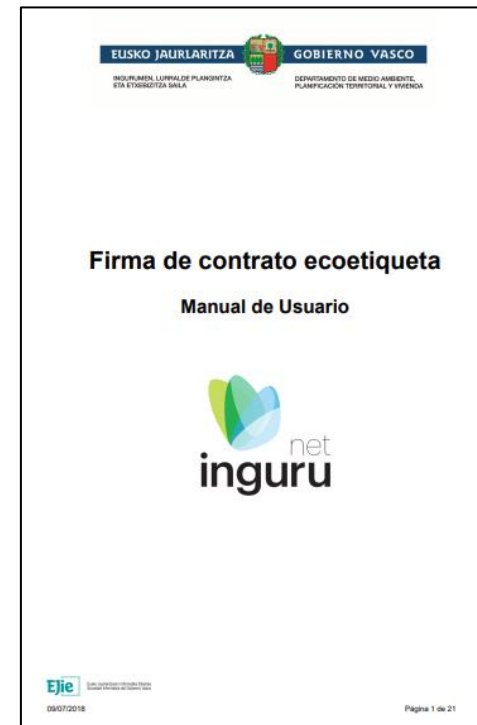
Ingurunetera sarrera:

<https://www.euskadi.eus/ingurunet/web01-s2ing/es/>



14. Enpresak kontratua sinatuta itzultzea

Deskribapena	<p>Kategoria baten lehenengo eskaeraren kasuan, kontratua bi aldeek sinatu behar dute.</p> <p>Kontratua sinatzea ezinbesteko izapidea da; izan ere, bi aldeek (administrazioak eta enpresa eskatzaileak) sinatu behar dute kontratua prozedurarekin jarraitzeko.</p>
Harremana/Lekua	<p>Kontratua ingurunet bidez sinatzen da.</p> <p>Erabilera-eskuliburu bat dago, kontratua nola sinatu azaltzen duena, urratsez urrats.</p>
Linkak	<p>Erabilera-eskuliburua</p> <p>http://www.euskadi.eus/contenidos/autorizacion/s_autho_201854122945009/es_def/adjuntos/Ingurunet_FirmaContratoEcoetiqueta_ManualUsuario.pdf</p> <p>Ingurunetera sarrera:</p> <p>https://www.euskadi.eus/ingurunet/web01-s2ing/es/</p>



15. Produktuak EBren katalogoan sartzea

Deskribapena

Enpresa eskatzaileek, espedientea amaitutakoan, alta eman behar diete produktuei EBko katalogoan.

Jarraitu beharreko urratsak:

- Erabiltzaile bat sortzea ECASen (halakorik eduki ezean).
- Administrazio-datuei alta ematea.
- Ecolabel lizentzia eskatzea, enpresa eskatzailearen datuak, eskaeraren xehetasunak eta aurkeztutako produktuak/zerbitzuak adierazita.

Enpresak kategorian produkturik ez badu, "eskaera berria" izango da. Aldiz, enpresak kategorian produkturen bat badu, "hedatzea" izango da.

Eskaeran, organo eskuduna aukeratu behar da (organo eskuduna hautatu ondoren "gordetzea" gomendatzen da, behin betiko onartzeko bidali aurretik).

Enpresak eskaera izapidetu ondoren, organo eskudunak oniritzia emango dio eskaerari, espedientearen ebazpenaren arabera, eta, azkenean, katalogoan argitaratuko da.

Harremana/Lekua

"ECAT_Admin - Manual de uso para titulares de licencia" PDFn urrats guztiak deskribatzen dira

Linkak

ERABILERA-ESKULIBURUA:

https://environment.ec.europa.eu/system/files/2023-11/ECAT%20user%20manual%20for%20applicants%20and%20licence%20holders_2023-11.pdf



15. Produktuak EBren katalogoan sartzea

Adibidea



EU Ecolabel Cleaning Up / Hard Surface Cleaning Products



DD 489



Licence No.: ES-EU/020/00001
 Country: Spain
 Company: A&B Laboratorios de Biotecnología
 Address: Paduleta Esquina C/ Júndiz, 01015 Vitoria
 Phone: 0034945291616
 Website: <http://www.ab-laboratorios.com>

Product description

ES EN


ANTI-LIMESCALE CLEANER - Multi-action anti-limescale cleaner with an anti-depositing effect, sanitizing properties and a pleasant aroma.

Country(ies) of availability


EU countries: Spain

KATALOGOEA:

<https://app.powerbi.com/view?r=eyJrIjoiMzAyMzVkNWMTNmJhOS00ZDg4LWlzMtItNzczMDkwODBiNjRmIiwidCI6ImlyNGM4YjA2LTUyMmMtNDZmZS05MDgwLTcwOTI2ZjhkZGRiMSIsImMiOiJh9>






**Hura lortzearen
abantailak eta
erabiltzeko
modua**




Hura lortzearen abantailak eta erabiltzeko modua

- Ingurumen-etiketen erabilera areagotzeak (Europako Etiketa Ekologikoa, adibidez) ingurumena errespetatzen duten produktuen eta zerbitzuen onurei buruzko kontzientzia handiagoa izatea ahalbidetzen du. Horrek **produktu eta zerbitzu ekologikoen merkaturako giro ona** sortzen laguntzen du.
- Europako Etiketa Ekologikoa **Europar Batasun osoan ezagutu daitekeen etiketa fidagarria** da (ISO 14024 araua betetzen du).
- I. motako ekoetiketa duten produktuak eta zerbitzuak eskaintzea funtsezkoa da kontratazio publikoko prozesuetan; prozesu horietan gero eta gehiago eskatzen da ingurumen-irizpide jakin batzuk betetzea (**Erosketa Publiko Berdea**), eta Europako etiketa ekologikoa izateak irizpide horiek betetzen direla justifikatzeko modu zuzena dakar kasu horietan.



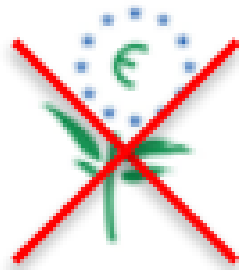
Hura lortzearen abantailak eta erabiltzeko modua



- Produktu edo zerbitzu batek Europako Etiketa Ekologikoaren irizpideak betetzen dituela berrikustean, enpresa fabrikatzaile edo jabe batek **bere produktuak eta zerbitzuak optimizatzekeo modu berriak** —aurrezpen ekonomikoak ekar ditzaketanak— aurki ditzake.
 - Europako Etiketa Ekologikoa lortzeko irizpideak gaur egun merkatuan dauden produktuen eta zerbitzuen % 10ek eta % 20k bete ahal izango dituztela bermatzeko garatu dira. Beraz, ekoetiketa hori lortzen duen produktu edo zerbitzu batek erakusten du "**Best in Class**" **produktu/zerbitzuen** multzo horren barruan dagoela.
 - ETEentzako eta mikroenpresentzako deskontuak daude tasetan.
- 



**Logoa nola
erabili**



Logoa nola erabili marketin-jarduketetan

- Logoaren estiloa (lorea karratuaren barruan) ezin da aldatu.
- Ezin da lorea bakarrik erabili, logotipoa elementu multzo bat da.
- Logoak lizentzia zenbakia duen testu-koadroarekin batera agertu behar du.
- Logotipoa ezin da erabili Etiketa Ekologikoa ez duten enpresaren produktu edo zerbitzuekin lotuta, edo ezin da erabili nahastea eragiteko sustapen-material berean Etiketa duten eta Etiketarik ez duten produktuak edo zerbitzuak agertzen direnean.






Logoa nola erabili marketing- jarduketetan

Etiketari buruzko informazioa honako mezu hau erabiliz eman daiteke:

"EBren Etiketa Ekologikoa ingurumen-bikaintasuneko etiketa bat da, beren bizi-zikloan ingurumen-estandar altuak betetzen dituzten produktu eta zerbitzuei ematen zaiena: lehengaiak erauztetik hasi eta azken ekoizpena, banaketa eta ezabaketaraino."



Logoa oker erabiltzea marketin-jarduketetan



Logoak nahitaezko laukian joan behar du beti



Logoak laukiaren ertzak biribilduta eduki behar ditu, eta proportzio karratua gorde behar du



Logoak proportzionaltasuna gorde behar du, eta ez da distortsionatuta edo moztuta agertu behar



Logoak baimendutako koloreak izan behar ditu

Sinbolo osoa lizentzia zenbakiarekin batera agertzen bada, lizentzia zenbakia ertz biribilak dituen lauki urdin batean agertu behar da, eta "EU Ecolabel:" testua aurrean duela



Logoa zuzen erabiltzea marketin-jarduketetan

Logoak baimendutako koloreak izan behar ditu, eta laukiaren barruan joan behar du.

Logoa bakarrik aurkez daiteke, edo (ahal bada) lizentzia zenbakiarekin batera, marketin-jarduketa etiketa ekologikoa duen establezimenduan egiten bada. Kasu horretan, lizentziaren zenbakiak bere laukian joan behar du eta "EU Ecolabel:" hitzak jarri behar zaizkio aurretik.



mos de un
e mejora
ntal. Entre las



Logoaren erabilera-gida:
https://environment.ec.europa.eu/topics/circular-economy/eu-ecolabel/eu-ecolabel-branding_en#logo-guidelines

Araudi erregulatzailea

Europako araudia

- [66/2010 \(EE\) Erregelamendua, Europako Parlamentuarena eta Kontseiluarena, 2009ko azaroaren 25koa, EBren etiketa ekologikoari buruzkoa.](#)

Estatuko araudia

- [234/2013 Errege Dekretua, apirilaren 5koa, Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2009ko azaroaren 25eko 66/2010 \(EE\) Erregelamendua aplikatzeko arauak ezartzen dituen \(Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 66/2010 \(EE\) Erregelamendua, 2009ko azaroaren 25koa, Europar Batasuneko etiketa ekologikoari buruzkoa.](#)

Autonomia-erkidegoko araudia

- [EHAA 06928/2008 zk.](#)
- [5/2011 Legea, abenduaren 22koa, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren Tasa eta Prezio Publikoei buruzko Legea aldatzeko dena.](#)

Eskaera-epea: Irekia urte osoan



EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO

INDUSTRIA, TRANTSIZIO
ENERGETIKO ETA
JASANGARRITASUN SAILA

DEPARTAMENTO DE INDUSTRIA,
TRANSICIÓN ENERGÉTICA Y
SOSTENIBILIDAD